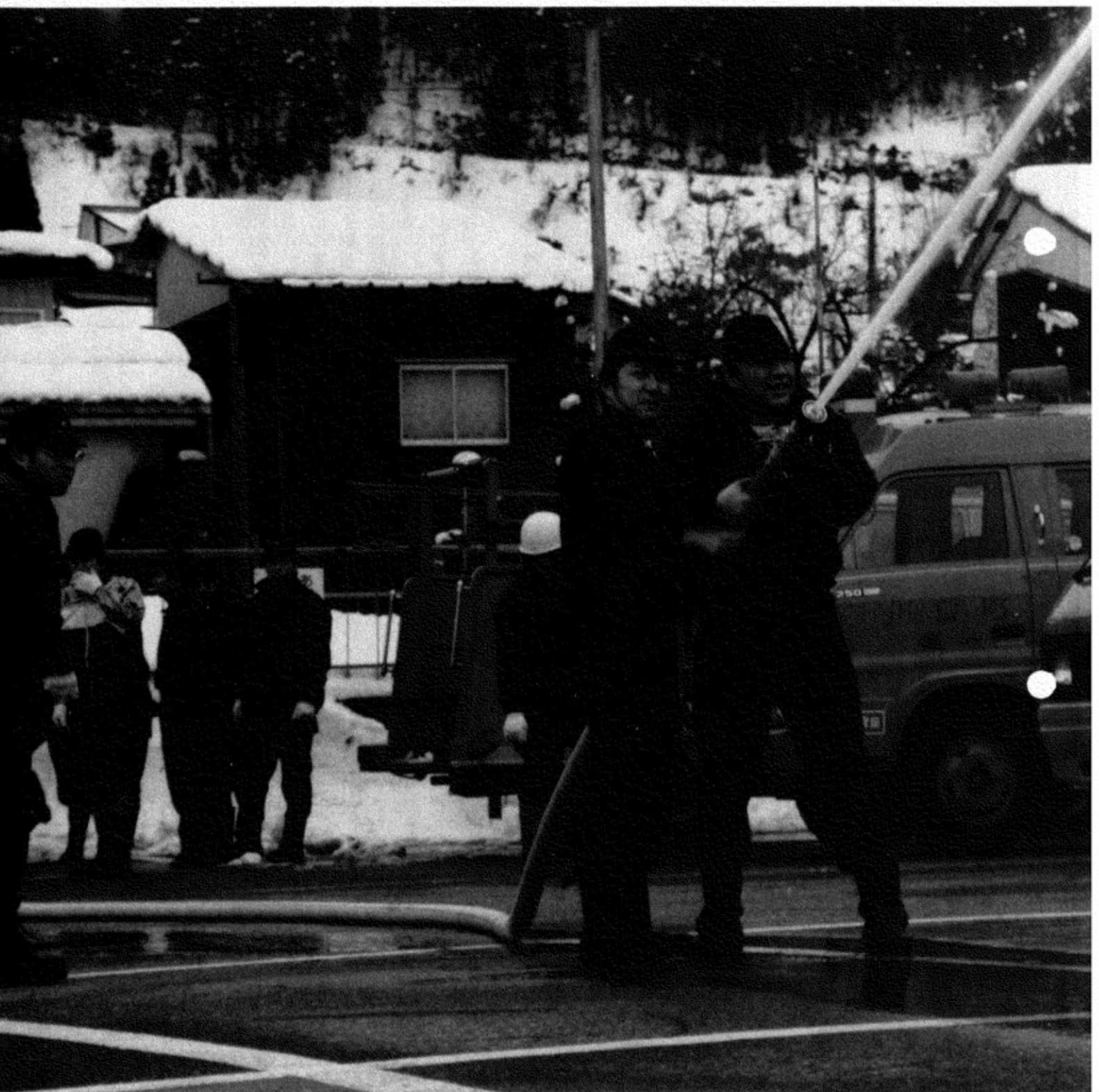


広報 力扣<“ち

発行 新潟県川口町長 青柳 弘
編集 川口町役場総務課
(〒949-75 ⑧(0258)89-3111)



表紙の写真から>

町消防団第1分団の寒中の出初め式(1月12日)。町内を巡回広報し防火を呼びかけ、役場前で放水演習。今年の無火災を祈願した。

住民税・所得税申告	2~3	国民年金	7
新生産調整推進対策	4	まちの話題から	8
明るい家庭作文コンクール	5	俳 壇	9
見直そうご飯食	6	お知らせコーナー	10~12

おもな内容

今月の健康ライフ

パート I 高血压を予防するために ⑩

食生活改善推進委員
おすすめの 空也蒸し



<1人分カロリー90キロカロリー 食塩量1.2グラム>

●材 料 (4人分)

絹ごし豆腐…半丁(1/2パック)		あん	だし汁…… 150cc
かにかまぼこ……… 4 本			しょうゆ…小さじ 2
卵…………… 3 ケ			みりん…小さじ 2
だし汁…………… 2 カップ			かたくり粉…小さじ 1
塩…………… 3 g		みりん	……………小さじ 1
しょうゆ…………… 少々		みつば	……………適量

●作り方

- ①絹ごし豆腐はゆでて水気を切り、2センチ角切りにする。
 - ②卵を割り泡立てないようにほぐし、だし汁調味料を加え混ぜ合わせる。
 - ③器に豆腐と細かくほぐしたかにかまばこを入れ②の卵液を注ぎ蒸気の立った蒸し器に入れ、蒸し器のふたを少しずらして中火～弱火で15分程蒸す。
 - ④小鍋にあんの調味料を煮立ててあんを作り、③にかけてみつばを散らす。

＜食品の食塩含有量 パート3＞

知りたい、塩分量の目安

塩分は一日10グラムにおさえましょう!!



●お問い合わせは次の食生活改善推進員に

桜井いみ子さん (田中) 89-2193
笠崎 桂子さん (大形) 89-3890

あとがき 真冬とは思えないポカポカ陽気が続いた。賽の神の雪壇の雪集めに苦心するほどでした。今年は春の訪れも早いかも……と思つていたら、1月下旬の寒波で一面真っ白な冬景色に一変。どの家も朝の雪かきに懸命で、今冬初めて雪下ろしをした家も少なくないようです。この時季では、当然の光景も、暖冬少雪に慣れてしまい少し降雪が続くと、灰色の空が恨めしく、通りがかりに交わす挨拶もつい雪の話になりがちです。それだけ春を待ち遠しく思うからでしょうが、厳しい寒さの中に、少しずつ春の兆しを感じることができるものもう間近になりました。

住民税申告相談日程

期 日	対象地区	
	午前9時~11時	午後1時~4時
2月17日(月)	八郎場	上河原
18日(火)	長坂	下村
19日(水)	竹田・牛ヶ首	中山
20日(木)	野田	西倉
21日(金)	荒屋	新敷
25日(火)	相川口・小和北	原新田
26日(水)	川岸	中新田
27日(木)	岩出原・山ノ相川	武道窪
3月3日(月)	相川2	相川1
4日(火)	相川3	牛ヶ島
5日(水)	小高	大形
6日(木)	前原	田中・大谷内
7日(金)	木沢・峠	(峠地区は10時30分まで)
8日(土)	町内全域	
9日(日)	(会場:生涯学習センター)	
10日(月)	川口1	川口2・3
11日(火)	税務署による納税相談	
12日(水)	川口4・7	川口5・6
13日(木)	荒谷	貝ノ沢

◎巡回申告相談は、例年どおり各地区の集会所などで行います。ただし、東川口地区及び町内全域対象の場合は、生涯学習センターで行います。
◎相談時間が地区により異なる場合がありますので、後日配布する相談期間日程表で確認してください。
◎譲渡所得のある方は、小千谷税務署で納税相談を受けるようにしてください。

申告についての
お問い合わせは
小千谷税務署
☎83-2090
役場財政課
☎89-3111

住民税 申告は正し

会場 生涯学習センター
日時 3月11日(火)
午前9時30分~ 午後3時
納税相談 税務署による
安全で便利な振替納税を

小千谷税務署による納税相談は次のとおり行われます。
営業所得・事業所得・外交員報酬などのある方は、できるだけこの機会をご利用ください。
※なお、住民税の納税は、新たに振替納税を希望する方は、本人名義の通帳(又は金融機関・口座番号のメモ等)と通帳の印鑑を持参してください。
年6月からとなります。

還付金の受け取りも
口座振込で!

還付申告をされる人は、還付金の受け取りに口座振込を利用すると便利で確実です。
手続きは、申告の際、振込指定金融機関及び口座番号を記入するだけです。ぜひご利用ください。

所得税の特別減税

●公的年金等を受けている人
6月と12月に源泉徴収税額が還付されていますが、最終的に確定申告により特別減税額を精算します。

所得税 くお早めに

却し、平成8年中に所得のあった人
■サラリーマンで、給与の年収が2000万円を超える人、又は2カ所以上から給与を受けている人や給与所得以外の所得がある人
■給与所得者や年金受給者で年末調整をしなかつた人
○
※年金を受給したり、内職などの収入がある人で、所得税の申告が必要でなくとも、住民税の申告は必要です。
※給与以外の所得が20万円以下の人は所得税の申告は不要ですが、住民税の申告は必要です。

▽確定申告書(税務署から事前に送付されている方は必ず持参してください。)
■通帳(又は金融機関・口座番号のメモ)及び通帳の印鑑
▽納税・還付は本人名義の口座に限られます。(郵便局も利用できます。)
■給与、年金等の源泉徴収票(家族の分も用意しておくと便利です)
■白色申告者は収支内訳書(又は収入や必要経費の内容を記載した帳簿類)

■社会保険料控除……任意継続保険料などの領収書又は支払證明書
■生命保険料控除・損害保険料控除……生命保険、火災保険などに支払った掛金の証明書
■医療費控除……平成8年中に医療機関などに支払った医療費の領収書
■雑損控除……火災、雪害費用など、災害に関連して支払った領収書又は損害額証明書(税務署又は役場へお問い合わせください。)
■寄付金控除・政党等寄付金控除……税務署又は役場へお問い合わせください。

申告期間は
2月17日~3月17日

申告が必要な人

申告に必要なもの

▽住宅取得にかかる借入金の年末残高証明書

今年も住民税と所得税の申告時期になりました。申告の受付けは2月17日から始まります。期限までに必ず正しく申告するようになります。町では、期間中左記の日程で巡回申告相談を行いますのでご利用ください。



申告書の記載はご自分で

▽住宅取得にかかる借入金の年末残高証明書
▽登記簿謄本
▽請負契約書・売買契約書など、家屋の取得年月日・取得金額・床面積を確認できる書類

所得税・住民税は、自分の所得額とその所得についての税金を自ら計算して申告し、納めることを建前としています。
所得税・住民税はご自分の所得に対し課税されるものです。できるだけご自分の力で申告書を作成してください。
所得税・住民税はご自分の所得額とその所得についての税金を自ら計算して申告し、納めることを建前としています。
所得税・住民税はご自分の所得に対し課税されるものです。できるだけご自分の力で申告書を作成してください。



申告書の記載はご自分で

■住宅取得等特別控除(今年から控除を受けられる方)

▽登記簿謄本
▽請負契約書・売買契約書など、家屋の取得年月日・取得金額・床面積を確認できる書類

平成9年度転作面積 町への配分は六七・五八ヘクタール

平成8年度からスタートし、た「新規生産調整推進対策」で、県は、昨年12月24日、平成9年度の各市町村の転作面積の配分を行いました。

川口町への配分は、六七・五八ヘクタール（前対策を基準とした転作面積）で、前年に比べ一・二%の減少となりました。

転作面積の内訳は、下図に示すとおり林地や養魚池など定着面積が一〇・〇ヘクタール、加工用米面積が五・八ヘクタール、実転作面積が五一・七六ヘクタールとなっています。

町及び川口町農協では、米の潜在的な生産力が需要を上回っていることや、米の価格安定の観点から平成9年度も生産調整を行う方針です。今後は、2月13日に各集落

の転作推進委員、推進員で構成する生産調整推進対策会議を開催し、現対策の説明と水田面積に応じた転作面積の配分を行う予定です。

各農家の皆さんには、2月中旬から下旬にかけて集落の転作推進委員・推進員を通して転作計画の集約を行いますので、目標達成に向かってご理解とご協力をお願いします。

とも補償制度に

全農家参画を

生産調整の平等性や、地域の農業の実情を反映させるためには、「とも補償」を活用した相互補償制度が不可欠です。平成8年度からは、農家自らの提出金のほか国の補助金も導入され、制度が拡充され配分された転作面積を一〇〇%達成すれば、自らの提出金額以上に互助金が交付される

大変有利な制度になりました。

とも補償制度に全農家が参画し、転作目標面積の達成にご協力ください。

このたび内藤克己さん（川口3・47歳）が民生・児童委員及び主任児童委員として、

内藤克己さんを再任

厚生大臣及び県知事から委嘱されました。任期は平成11年までの3年間。



内藤さんは、平成6年から同委員に就任し、今回が2期目。他の民生・児童委員や、児童相談所、福祉事務所、学校などと協力しながら、児童の健全育成や子育て支援活動に引き続き「尽力いただく」となりました。

生産調整目標面積の比較

平成8年度	実転作面積 (保全管理、養魚水田、野菜など)		合計 68.41ha
	加工用米 5.92ha	林地、 養魚池等 9.85ha	
平成9年度	51.76ha	5.82ha	合計 67.58ha

←前対策を基準とした転作面積
(前年比0.83ha 1.2%減少)

このほど行われた平成8年度明るい家庭づくり作文コンクールで、平沢芽衣子さん（泉水小6年）が特別賞（教員協議会長賞）を受賞しました。また、このほか6人の児童・生徒がそれぞれ優秀賞を受賞しました。

■特別賞（教員協議会長賞）
▽「少し早いクリスマス」 平沢芽衣子（泉水小6年）

■優秀賞
▽「ひっこし」 小林美紀（川口小1年）▽「わたしのおとうさん」堀沢里恵（川口小2年）▽「すごいじいちゃん」江畠一彦（泉水小3年）▽「書き初めとおばあちゃん」関沙也佳（川口小4年）▽「わが家のウルトラマン」小山みのり（川口小5年）▽「おばさんになっちゃった」佐藤聖子（川口中3年）

平沢芽衣子さん（泉水小6年）に特別賞

このほど行われた平成8年度明るい家庭づくり作文コンクールで、平沢芽衣子さん（泉水小6年）が特別賞（教員協議会長賞）を受賞しました。また、このほか6人の児童・生徒がそれぞれ優秀賞を受賞しました。

■特別賞（教員協議会長賞）
▽「ひっこし」 小林美紀（川口小1年）▽「わたしのおとうさん」堀沢里恵（川口小2年）▽「すごいじいちゃん」江畠一彦（泉水小3年）▽「書き初めとおばあちゃん」関沙也佳（川口小4年）▽「わが家のウルトラマン」小山みのり（川口小5年）▽「おばさんになっちゃった」佐藤聖子（川口中3年）

少し早い クリスマス

泉州小6年
平沢芽衣子さん



家族みんながそろって暮らせるということは何ですか？ 私は、去年のクリスマスで改めて考へました。クリスマスといえば、ほとんどの人達が、十二月二十四日か二十五日に家族みんなそろってごちそうやケーキを食べ、プレゼントをもらうのではないかと思う。

私の父はJRに勤めている。一昨年の十二月末から単身赴任で横浜に行っている。私は、初めてそのことを聞いたとき、別に父が一人ぐらいいなくなつても、母もいるしらないだつた。私は三人姉妹の長女である。小学校四年と一年の妹たちと、たまにけんかをしてしまう。けんかといつても殴り合つわけではないが、ささいなことで口げんかにな

ってしまうのだ。そんなときは必ず「お姉ちゃんなんだから、我慢しなさい。」と言う。私は、そんなときはいつも、何で我ばかり我慢しなくてはならないの。お父さんなんかいなくなればいいのに、と思つていた。だから、父が単身赴任するということを聞いて、正直言つて少しうれしかった。

私は「いってらっしゃい。」と初めて父が単身赴任する日、元気よく手を振つた。でも父が電車に乗り、遠ざかるのを見ながら、父がいなくなつて本当に丈夫なのだろうか、と不安がおそってきた。

しそうにしていた。家族の中で一番うれしそうにしていたのは一番下の妹の英美子だ。父が帰つてくると「お帰り。」と言つて父を玄関まで迎えに飛び出して行つた。そして、帰りに駅に見送りに行くまでずっと一緒に話をしたり、フアミコンで遊んだりしていた。私はそんな英美子がとてもうらやましかつた。私もそつたかった。でも恥ずかしくて

できなかつた。素直になれなかつたのだ。

十二月二十二日。母や妹たちとクリスマスのごちそうの買い物に出かけた。買い物をしながらクリスマスのプレゼントを用意してくれたかどうか、という話になつた。すぐ下の妹の枝里子が「お父さんもプレゼント買っててくれるかなあ。」と聞いた。すると母は「さあ、わからないわ。」と答えた。いつもはプレゼントは母が用意してくれるのだが、今は単身赴任して初めてのクリスマスだから父からももらえるかもしれない内心ワクワクしていた。

リスマスは土日でないため、みんなでクリスマスを祝つた。いろいろな話をしながら、みんなで集まって食べる御飯は特においしかつた。御飯を食べ終わると、母は二階に行き

まだまだ父の単身赴任は続きます。忙しいのに週末には、必ず帰つてきてくれるのは、こんなにうれしいものかといふことをとても強く感じさせられた。

まだまだ父の単身赴任は続いている。私も家族の一員として、みんなのために何ができるのかしっかりと考えて

町図書館から

休館日（月曜・祝日）

NHKスペシャル
新・電子立国 相田洋/NHK取材班 大浦敦/他

[第1巻]ソフトウェア帝国の誕生

大型コンピューターとは全く別の体系から生まれたパソコン。それらを駆動するソフトウェアを書いた無数の新人類の中から新しい時代の覇者が生まれた。マイクロソフト社のビル・ゲイツ会長などパソコンソフトをビジネスに育てあげた天才たちの光と影を描く。

[第2巻]マイコン・マシーンの時代

自動車や炊飯器など身の回りの生活用品から、今や世界商品となった日本製自動刺しゅう機などの産業マシーンに至るまでマイクロコンピュータ内蔵機器のソフトウェアが搭載されている。その技術開発に挑戦した人たちの軌跡を探る迫真的ドキュメント。

賛沢貧乏のマリア 群 ようこ著

父森鷗外に溺愛された娘が、安アパート住いの賛沢貧乏暮らしへ。永遠に夢見る作家森麻莉の想像を絶する超耽美的生き方を、憧れとため息とともにたどった趣深く斬新な全く新しい人物評伝。

人間通 谷沢 永一著

私は四十代あるいは五十代に至って人生に関する若干の知見を得ました。そしてそのたびごとに、このような思い至りが、もう十年早く脳裏に浮かんでいたらもっと懸命に生きることができたであろうに、とつくづく悔やむのが常でした。この本に書いた事柄は、すべて私の遅すぎた納得事項ばかりです。これを早いうちに読者へ伝えたいというのが本書執筆の動機でした。（著者）

千葉とき子・青藤清二著／かわらの小石の図鑑

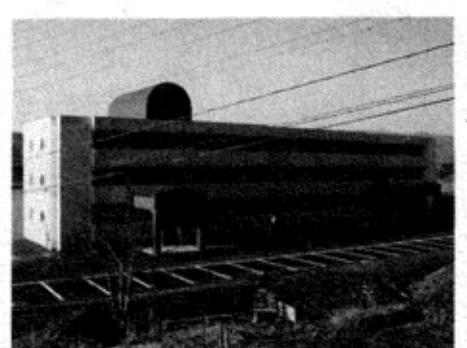
西本鶴介著／新・日本昔ばなし1

下山 弘著／お江戸怪談草子

三宅邦夫著／子どもと楽しむ

体育ゲーム104

秋月 煙著／決闘ワルツ

その他多数入りました。
どうぞご利用ください。

大島団地入居者募集中

土木課

昨年12月完成した大島団地の入居者を募集しています。入居を希望する方は、土木課までご連絡ください。

LDK……6戸

▽第一種町営住宅（2LDK）
募集期限 2月10日(月)
募集人数 12戸

※入居希望者が多い場合は、2月13日に抽選により入居者を決定します。

※詳しい募集要項は本誌1月号をご覧ください。

2月期の支払日は10日

児童手当・父子手当等
問い合わせ先 土木課

▽化学技術職 1名／大学又は高等専門学校で化学科過程を卒業（3月卒業見込含む）した者／普通自動車免許を有すること

▽電気技術職 1名／大学又は高等専門学校で電気工学科過程を卒業（3月卒業見込含む）した者／普通自動車免許を有すること

▽年齢 満20歳以上26歳未満

▽選考日（面接） 2月23日(日)

申込方法 関係書類を提出してください。

問い合わせ先 県下水道公社

4月から一部の特例業種を除き全面的に「週法定労働時間40時間制」が適用されます。各事業場で定める一週間の所定労働時間は40時間を超えてはなりませんので、至急確認の上対応をお願いします。

●特例業種としては、次ものが定められており、当面の間「週46時間」とされています。

商業、映画・演劇業、保健衛生業、接客娯楽業の各事業のうち従業員10人未満規模の事業場

※詳しくは、小出労働基準監督署まで

4月から
週40時間制

小出労働基準監督署

申込期限は2月末

土木課

克雪住宅普及促進事業補助金

新春囲碁将棋大会
(1/19 生涯学習センター)
(敬称略)

▽総合優勝星野健一▽準優勝大瀬公男▽A組2位中林貞三、3位佐藤靖邦▽B組2位目黒幸夫、3位山吉康三
■将棋の部
▽総合優勝星野健一▽準優勝岡村徹磨▽松組2位佐次邦弘3位中村（小千谷市）▽竹組2位平沢錦次、3位星野寅次▽敢闘賞（小学6年）小宮山嵩人（原新田）、関浩志（上河原）

参加者募集
川口スキー教室
川口スキー協会
代表 山吉朝彦
電話番号 089-2270

期日 2月16日(日)
8時出発

集合場所 生涯学習センター
募集人員 40名



友達と一緒にお菓子づくりにチャレンジしませんか。チヨコボール、プラウニーをつくります。

※申し込みは、教育委員会まで

日時 2月8日(土) 14時
会場 生涯学習センター
対象者 小学生

参加者募集
バレンタインクッキング
教育委員会

川口町役場 089-3111
総務課 財政課
企画課 地域福祉課
農林課 社会保健課
建設課 企業課
土木課 収入役室
下水道課 教育委員会

キャンパス川口 089-4171
(家族旅行振興課)
キャンパス川口温泉 089-2919
ぬくもり荘 089-3117
生涯センター 089-3120
図書館 089-4030
総合センター 089-2760

就学費援助制度は、小・中学校にかかる費用の支払いが困難な家庭に、学用品等を定の割合で町が援助する制度です。

平成9年度の援助を希望する方は、次によりご相談ください。

相談先 町教育委員会又は各小・中学校、地区民生委員まで
相談期間 3月14日(金)まで

スノーフェスティバル
のお知らせ

「健康と心のふれあい」をテーマに次のとおり行います。家族そろってぜひお出かけください。

- とき 3月2日(日) 9:30～
- ところ キャンバス川口
- 内容

▽雪上レクリエーション（親子チャレンジゲーム、小学生ゲーム大会、雪中宝探し）
▽お楽しみコーナー（豚汁、いそべ餅、地酒利き酒、サイコロゲーム）
▽屋台村
▽雪上ゴルフ大会
▽大抽選会ほか

■問い合わせ先 教育委員会

※詳しくは、後日チラシ等でお知らせします。



行き先 須原スキー場
参加費 4,500円(リフト代、昼食費、講習費など)
申込み問い合わせ先 川口スキー協会(代表山吉朝彦)まで
献血に協力ください
社会保健課

献血できる方 満16歳～65歳
未満の健康な方
献血ができる方 満16歳～65歳
献血に協力ください
社会保健課

相談先 町教育委員会又は各小・中学校、地区民生委員まで
相談期間 3月14日(金)まで

サン・ローラ川口 (089-3000)
無料開放します

2月13日(木) 10時～16時

甘酒をサービスします。
浴室・休憩室を自由にご利用できます。

★バスで送迎しますので、お気軽にご利用ください。

■田麦山、西川口方面
9:30農協田麦山支所前→9:40川口小学校前→9:50西倉集荷場前→9:55小西屋商店前→10:00岩出原十字路→10:05サン・ローラ川口着

■東川口、上川、津山方面
9:30相川ふれあい交流館→9:40農協貝ノ沢スタンド前→9:45生涯学習センター前→9:50中山信号十字路→9:55和南津喜多村商店前→10:00サン・ローラ川口